

## Lekcja nr 27, część 2

KURS NIEMIECKIEGO DLA OPIEKUNÓW - POZIOM PODSTAWOWY

### Die Waschmaschine funktioniert nicht mehr – czyli awaria pralki

#### DIALOG 1

- Frau Dukat, gestern habe ich mit Anke gesprochen. Sie hat uns zum Abendessen eingeladen. Mein Schwiegersohn hat heute Geburtstag.  
[Frau Dukat, gestern habe ich mit Anke gesprochen. Sie hat uns zum Abendessen eingeladen. Mein Schwiegersohn hat heute Geburtstag.]  
**Pani Dukat, wczoraj rozmawiałam z Anke. Zaprosiła nas na kolację. Mój zięć ma dzisiaj urodziny.**
- In Ordnung. Haben Sie schon etwas für Ihren Schwiegersohn gekauft?  
[In Ordnung. Haben Sie schon etwas für Ihren Schwiegersohn gekauft?]  
**W porządku. Czy kupiła już Pani coś dla swojego zięcia?**
- Ja, natürlich. Ich habe schon eine schwarze Krawatte für ihn gekauft. Er trägt gerne Anzüge und Krawatten. Aber ich habe ein kleines Problem.  
[Ja, natürlich. Ich habe schon eine schwarze Krawatte für ihn gekauft. Er trägt gerne Anzüge und Krawatten. Aber ich habe ein kleines Problem.]  
**Tak, oczywiście. Kupiłam już czarny krawat. On chętnie nosi garnitury i krawaty. Ale mam mały problem.**
- Welches Problem?  
[Welches Problem?]  
**Jaki problem?**
- Mein Lieblingskleid ist befleckt und ich weiß nicht, was ich mir anziehe.  
[Mein Lieblingskleid ist befleckt und ich weiß nicht, was ich mir anziehe.]  
**Moja ulubiona sukienka jest poplamiona i nie wiem, co na siebie włożyć.**
- Machen Sie sich keine Sorgen! Ich helfe Ihnen ein anderes Kleid wählen und das befleckte Kleid waschen.  
[Machen Sie sich keine Sorgen! Ich helfe Ihnen ein anderes Kleid wählen und das befleckte Kleid waschen.]  
**Proszę się nie martwić! Pomogę Pani wybrać inną sukienkę a tą poplamioną wyprać.**
- Danke. Kommen Sie mit! Wir versuchen etwas Schönes in meinem Schrank zu finden.  
[Danke. Kommen Sie mit! Wir versuchen etwas Schönes in meinem Schrank zu finden.]  
**Dziękuję. Proszę za mną! Spróbujemy znaleźć coś ładnego w mojej szafie.**



## DIALOG 2

• Frau Neumann, wir haben ein Problem. Die Waschmaschine ist kaputtgegangen.

[Frań Nojman, wija haben ajn Problejm. Di Waszmaschine yst kaputgegangen.]

**Pani Neumann, mamy problem. Pralka się zepsuła.**

• Oh nein, was ist passiert?

[O najn, was yst pasirt?]

**O nie, co się stało?**

• Ich habe Wäsche in die Waschmaschine gesteckt und sie eingeschaltet. Plötzlich ist das Wasser aus der Waschmaschine ausgelaufen.

[Iś habe Wesze in di Waszmaschine gesztekt und zi ajngeszaltet. Plycliś yst das Wasa ałs der Waszmaschine ałsgelałfen.]

**Włożyłam pranie do pralki i ją włączyłam. Nagle wyłynęła z pralki woda.**

• So ein Pech! Wir müssen sofort einen Fachmann anrufen und die Waschmaschine reparieren lassen.

[Zo ajn Peś! Wiją mysen zofort ajnen Fachman anrufen und di Waszmaschine reparieren lasen.]

**A to pech! Musimy od razu zadzwonić po fachowca i oddać pralkę do naprawy.**

• Klar. Sie haben Recht. Sofort suche ich irgendwelchen Fachmann im Internet.

[Kła. Zi haben Reśt. Zofort zuche iś irgendsien Fachman im Internet.]

**Jasne. Ma Pani rację. Natychmiast poszukam jakiegoś fachowca w internecie.**

## DIALOG 3

• Frau Neumann, hören Sie das? Jemand klopft an die Tür. Das soll der Fachmann sein. Ich öffne die Tür. Warten Sie einen kleinen Augenblick!

[Frań Nojman, hyren Zi das? Jemand klopft an di Tyja. Das zol der Fachman zajn. Iś yfne di Tyja. Warten Zi ajnen klajnen Ałgenblik!]

**Pani Neumann, słyszy to Pani? Ktoś puka do drzwi. To powinien być fachowiec. Otworzę drzwi. Proszę chwilę poczekać!**

• Guten Tag! Mein Name ist Dukat. Gut, dass Sie so schnell gekommen sind.

[Guten Tag! Majn Name yst Dukat. Gut, das Zi zo sznel gekomen zynd.]

**Dzień dobry! Nazywam się Dukat. Dobrze, że tak szybko Pan przyjechał.**

• Guten Tag! Was ist geschehen?

[Guten Tag! Was yst geszejen?]

**Dzień dobry! Co się stało?**

• Unsere Waschmaschine ist kaputtgegangen. Das Wasser läuft aus ihr aus. Kommen Sie mit! Ich zeige Ihnen die Waschmaschine.

[Unzere Waszmaschine yst kaputgegangen. Das Wasa lojft ałs ija ałs. Komen Zi myt! Iś cajge Inen di Waszmaschine.]

**Nasza pralka się zepsuła. Woda wylewa się z niej. Proszę za mną! Pokażę Panu pralkę.**

- Hm, ich muss die Waschmaschine mitnehmen. Ich kann sie hier nicht reparieren.  
[Hm, is mus di Waszmaschine mytnejmen. Is kan zi hija ništ repariren.]

**Hm, muszę wziąć ze sobą pralkę. Nie mogę jej tutaj naprawić.**

- Wie lange wird die Reparatur dauern?

[Wi lange wird di Reparatūra dałern?]

**Jak długo będzie trwała naprawa**

- Circa eine Woche.

[Cirka ajne Woche.]

**Okolo tygodnia.**

- Das ist ziemlich lange. Wie viel kostet die Reparatur? Muss ich im Voraus zahlen oder sollte ich einen Vorschuss geben?

[Das yst cimliš lange. Wi fil kostet di Reparatūra? Mus is im Forałs calen oda zolte is ajnen Forszus gejbem?]

**To dość długo. Ile kosztuje naprawa? Muszę zapłacić z góry czy powinnam dać zaliczkę?**

- Die Reparatur sollte ungefähr 100 Euro kosten. Sie müssen im Voraus nicht zahlen und keinen Vorschuss geben. Wenn ich die Waschmaschine repariere, zahlen Sie die Rechnung.  
[Di Reparatūra zolte ungefęa ajn hundert Ojro kosten. Zi mysen im Forałs ništ calen und kajnen Forszus gejbem. Wen is di Waszmaschine reparire, zalen Zi di Rešnung.]

**Naprawa będzie kosztować około 100 euro. Nie musi Pani płacić z góry i dawać zaliczki. Kiedy naprawię pralkę, zapłaci Pani rachunek.**

#### DIALOG 4

- Vielen Dank. Auf Wiedersehen!

[Filen Dank. Ałf Widazejen!]

**Dziękuję bardzo. Do widzenia.**

- Auf Wiedersehen! Ich rufe Sie an, wenn die Waschmaschine fertig wird.

[Ałf Widazejen! Is rufe Zi an, wen di Waszmaschine fertišt wird.]

**Do widzenia. Zadzwońę do Pani, jak pralka będzie gotowa.**

Dla dociekliwych językowo

## Spójnik weil

W tej lekcji poznasz spójnik **weil**, który w języku polskim oznacza **ponieważ**. Korzystamy z niego w celu utworzenia zdania złożonego i podania przyczyny. Po spójniku **weil** występuje szyk przestawny w zdaniu, czyli **czasownik** w odmienionej formie znajduje się na końcu zdania, a **podmiot** bezpośrednio za spójnikiem **weil**. Poniżej znajdziesz kilka przykładów zdań z tym spójnikiem.

**Herr Meier muss zum Arzt gehen, weil er einen hohen Blutdruck hat.**

Pan Meier musi iść do lekarza, ponieważ ma wysokie ciśnienie.

**Ich fahre in die Stadt, weil ich Einkäufe machen will.**

Jadę do miasta, ponieważ chce zrobić zakupy.

**Sie muss eine Diät halten, weil sie Diabetes hat.**

Ona musi trzymać dietę, ponieważ ma cukrzycę.

**Frau Neumann ist sehr müde, weil sie die ganze Nacht nicht geschlafen hat.**

Pani Neumann jest bardzo zmęczona, ponieważ nie spała całą noc.

**Ich habe gestern Medikamente nicht gekauft, weil die Apotheke geschlossen war.**

Nie kupiłem wczoraj lekarstw, ponieważ apteka była zamknięta.

WSZYSTKIE LEKCJE Z OPIEKUNKĄ TERESĄ ZNAJDZIESZ NA:

[www.aterima-med.pl/niemiecki-dla-pocztakujacych](http://www.aterima-med.pl/niemiecki-dla-pocztakujacych)